

JOURNÉE D'ÉTUDE INTERNATIONALE

ANTIQUITÉ NUMÉRIQUE

Digital Antiquity

Digital Perspectives for Ancient Texts

Digital technology is becoming an essential research tool in the field of humanities. For a long time, Latin and Greek texts have entered the digital age and are the subject of numerous reflections based on these tools. In the era of automatic language processing, artificial intelligence and programming, one may wonder about the place that can be reserved for the Classics in this field of research. However, through their efficiency, Digital Humanities offer numerous solutions, new tools and new problems in the study of ancient texts. In publishing, philological reflection or literary interpretations, digital technology invites the researcher to rethink his method and his approach to the text, which no longer becomes a distant and total entity, but a set of manipulable data, with which a real interaction can take place. The day is co-organized by the ArScAn research center (Archaeology and Sciences of Antiquity) of Paris-Nanterre and the EDITTA research team of Sorbonne-University (Edition, Interpretation and Translation of Ancient Texts), which have made these issues one of their research perspectives.

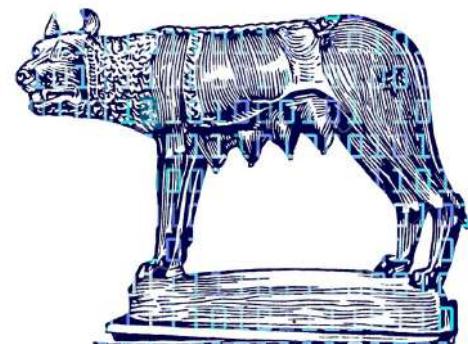
The objective of this workshop is to propose, through presentations and discussions, a reflection on the possibilities offered by digital technology in the field of classical studies, as well as to consider the renewal of methods, both in the fields of editing and translation of texts and in literary interpretation and corpus exploration. The aim is to open a dialogue between researchers who use various digital methods in their research.



16 JUIN 2023

MAISON DE LA RECHERCHE, SALLE D040.
28 RUE SERPENTE, 75006 PARIS

ET EN LIGNE : bit.ly/Antiquum



PROGRAMME

9h Accueil
9h15-9h30 Introduction et présentation de la journée

Matinée

9h30-10h15 **Édition critique numérique de fragments latins : de l'encodage à la visualisation**
Estelle Debouy (Université de Poitiers)

10h15-11h **Translation Alignment for Classical Philology: Principles and Applications**
Chiara Palladino (Furman University)

11h-11h30 Pause

11h30-12h15 **From Text to Knowledge: A Gentle Introduction to Named Entity Processing for Historical Texts**
Matteo Romanello (UNIL)

12h15- 14h15 Pause déjeuner

Après-midi

14h15-15h **Logométrie et discours de personnages : méthode d'exploration des théâtres antiques**
Marc Vandersmissen (Université de Liège)

15h-15h45 **GLAUx, or the Greek language automated: towards a digital turn in Ancient Greek linguistics?**
Aleks Keersmaekers (KU Leuven)

15h45-16h Pause

16h-16h45 **De la possibilité d'une annotation automatique des émotions latines**
Caroline Richard (Sorbonne Université)

16h45-17h Clôture

Contacts : Caroline Richard (caroline.richard@sorbonne-universite.fr)
Camille Denizot (cdenizot@parisnanterre.fr)

